

مقاله

# لور الحقيقة و لور الحكمة

**کتابی از دانشنمده اشعری مذهب:  
بررسی ابتدائی یک فرضیه**

• حسن انصاری قمی

که تحت تأثیر آن نوشته شده باشد، بی‌درنگ شناخته می‌شود. کتاب ما البته از مایه‌های شیعی یکسره خالی است و عبارات ترضیه که برای امامان در آن به کار رفته و عدم نقل از ایشان، جز در موارد نادر، و مهم‌تر از همه نظام اخلاقی‌ای که طرح شده بحث‌هایی که در رابطه با موضوعات مختلف اخلاقی و سیاسی ارائه شده، همه و همه گویای آن است که نویسنده این کتاب نمی‌تواند فقیه بلند مرتبه و دانشنمده حدیث‌شناس بسان حسین بن عبدالصمد عاملی باشد. اساساً در این کتاب مسائلی مطرح شده که تنها با نظام فکری اهل سنت هماهنگ است و نمی‌تواند اصلتاً از نویسنده‌ای شیعی ارائه شود.

افزون بر این، در این کتاب نکاتی طرح شده که متناسب با شرایط زمانی ماوردی در نیمه سده پنجم و شرایط خاصی است که او در بغداد در مواجهه با مسئله سیاست و دولت در اسلام و مواجهه علماء با قدرت سیاسی و نیز ظهور حکومت‌های سلطانی با آن روپرتو بوده، و به هر حال به مسائل سده‌های پیش‌تر مربوط می‌شود. پس چرا باید پاره‌ای از این مسائل بدون در نظر گرفتن پیش‌زمینه خود توسط این فقیه امامی طرح شود. بنابراین، من این نکته را اصل می‌گیرم که باید انتساب این کتاب را به حسین بن عبدالصمد در سطح یک شوخی فرض کرد. در آغاز، برخورد من با این کتاب چنین بود، اما بعداً به مقاله‌ای از داستوارت در مجله *Islamic Law and Society* سال ۱۹۹۷م. (شماره ۴/۲) برخوردم<sup>۱</sup> و دیدم وی تاکنون چند کار درباره حسین بن عبدالصمد و فقیهان صفویه ارائه داده<sup>۲</sup>، در این مقاله نسبتاً بلند تمام همت خود را برای تحلیل محتوای این کتاب و علت تدوین آن از سوی حسین بن عبدالصمد مصروف کرده و جالب این که

بدون هیچ توضیح مقدماتی باید این نکته را متذکر شوم کتابی که توسط جناب سید محمدجواد جلالی، با مقدمه عالمانه استاد سید محمدحسین جلالی، سال‌ها پیش در قم با این عنوان و منسوب به حسین بن عبدالصمد حارثی، پدر شیخ بهای منتشر شد، حائز هیچ اهمیتی نیست. خیلی روشن است، کتاب تنها یک خلاصه (با اندکی اضافات و آن هم بی‌فایده) از کتاب مهم ادب الدین والدین ابوالحسن الماوردی، دانشنمده ممتاز و بی‌همتای اهل سنت است که بارها و بارها به چاپ رسیده است. بنابراین خلاصه این کتاب چه فایده‌ای می‌تواند داشته باشد. به ویژه نویسنده این متن نظم منطقی کتاب ماوردی را که عموماً با یک نظام فکری معینی آثار خود را می‌نویسد، تغییر داده و کتاب را از محتوای اصلی خود خارج کرده است. کتاب تلخیصی همانند المحبجة البیضاء فیض نسبت به کتاب احیاء علوم الدین غزالی نیست که خود اثری ارزشمند و حائز اهمیت باشد. بنابراین، اهمیت این کتاب در چیست؟ به دلیل محتوای سنی کتاب، اگر نسخه‌های این کتاب (دو نسخه خطی به خط نویسنده و با دو پیش‌گفتار متفاوت) در دسترس نبود، و اگر به صراحت نام حسین بن عبدالصمد در خود کتاب نمی‌آمد، بی‌هیچ گفت‌وگو می‌شد انتساب این کتاب را به نویسنده رد کرد. اما نه تنها اضاء و نام او در کتاب و نسخه‌های خطی دیده می‌شود، بلکه نویسنده چنان از کتاب خود در مقدمه<sup>۳</sup> و در پایان کتاب<sup>۴</sup> نام برده و آن را نتیجه تلاشی شخصی برای تدوین آن فرض کرده که اگر کسی کتاب ادب الدین والدین را ندیده باشد و یا با آثار ماوردی آشنا نباشد، فرض می‌گیرد که مطالب کتاب، اثر خامه حسین بن عبدالصمد است. اصولاً شیوه ماوردی چنان در میان نوشت‌های سیاسی و اخلاقی یگانه و ویژه است که هرگونه کتابی



سهمگینی بر این امر مترتب کرده و به نظرم اندکی به زیاده روی افتاده است. اگر او به ماهیت این کتاب و ریشه آن پی‌می‌برد، شاید داستان متفاوت بود. اما یک نکته دیگر نیز جالب است، اگر به راستی حسین بن عبدالصمد قصد تقيه داشته، چرا خود را حنفی جانزده است که می‌دانیم مذهب تقریباً رسمی حکومت عثمانی در همین دوره بوده است. در شام هم مذهب شافعی حضور داشته و هم مذهب حنفی و او می‌توانسته و بهتر هم بوده که خود را به عنوان یک عالم حنفی جا بزند. از دیگر سو آیا او احتمال نمی‌داده که کسی محتواهای کتاب را از نقطه نظر شbahat بسیار آن با کتاب ادب الدنيا والدين مورد مناقشه قرار دهد و آن را یک اختصارنویسی غیرحرفه‌ای قلمداد کند؛ به ویژه همان طور که گفتیم نویسنده اصرار دارد آن را تأییفی مستقل و در اثر کوشش شخصی و یاری الاهی قلمداد نماید. حسین بن عبدالصمد چرا چنین کرده است؟ من پس از تلاش زیاد و تبع در کتاب‌های مختلف گمان می‌کنم سبب این کار را دریافتہ باشم.

داستان شاید از این قرار باشد: حسین بن عبدالصمد کتابی را از پیش در اختیار داشته با همین نام نور الحقيقة و نور الحدیقة که آن را مؤلفی شافعی تدوین کرده بوده است. در سفر به استانبول، وی چون می‌خواسته کتابی را به سلطان پیشکش کند، مقدمه کتاب را تا اندازه‌ای به هم زده و نام خود و نام سلطان را در آن قرار داده و دست آخر محصول آن را به سلطان بیچاره تقدیم کرده است. شاید وی قصد به سخره گرفتن دستگاه سلطنت را داشته است تا نشان دهد چگونه دستگاه عربیض و طویل سلطانی متوجه این «انتقال» نمی‌شوند. آن‌چه من در اینجا می‌نویسم صرف احتمال است، اما به نظرم شایسته پیگیری هست. پیش از پرداختن به دنباله ماجرا،

متوجه اقتباس این اثر از کتاب ماوردی نیز نشده است. خوب همین امر او را به نتایج جالب توجیهی کشانده و بجهت سعی در بزرگ کردن مسئله و نتیجه‌گیری‌هایی به نظرم بی‌مورد و یا دست کم اغراق‌آمیز کشانده است. وی سبب تألیف این کتاب را «تقيه» دانسته و به همین دلیل مفصل در این مورد و اسباب آن بحث کرده است. داستان از این قرار است که این کتاب دو نسخه به قلم نویسنده دارد که در یکی نویسنده خود را شافعی دانسته و این عنوان را به نام خود افروزده است. از دیگر سو در این نسخه که در کتابخانه لیدن محفوظ است، نویسنده در آغاز، کتاب خود را با عباراتی بسیار ستایش‌آمیز به سلیمان قانونی، سلطان عثمانی اهدا کرده است.<sup>۷</sup> در نسخه دیگر (اساس چاپ آقای جلالی) که در کتابخانه چستریتی موجود است و آن‌هم به قلم حسین بن عبدالصمد است (گرچه محقق کتاب در این امر تردید بی‌موردی کرده)<sup>۸</sup>، قسمت نام شاهی که به او این کتاب اهداء شده، خالی است و تازه از عنوان شافعی هم در آن خبری نیست.<sup>۹</sup> به هر حال با همت استوارت ما هم اکنون، متن کامل مقدمه را آن‌طور که در نسخه لیدن هست، در اختیار داریم.<sup>۱۰</sup> استوارت نتیجه گرفته که شرایط سیاسی و اجتماعی آغاز دوران صفوی و پس از فتح مصر و شام توسط حکومت عثمانی و فشار متزايد بر شیعیان جبل عامل، عمل به تقيه را برای این دانشمند نسبتاً جوان امامی در سفر به باب عالی الزام آور کرده و نتیجه هم همین شده که کتابی را با محتوای سنسنی برای سلطان عثمانی نگاشته و به او اهداء کرده است. این که چرا وی چنین کرده در اینجا برای ما مسئله‌ای ثانوی است و به هر حال مطالبی که استوارت مطرح کرده در جای خود قابل بررسی و انتقاد است. اما وی در این مقاله نتایج

جمع و تألیف و تصانیف سائرة و نظم و نثر فائقین وقد وصف رحمه الله تعالى تحصیله للعلوم و تدرجه فيها في رساله له موسومة برسالة بث الشکوی، فقال: أنفت شطراً من عنفوان العمر على حفظ القرآن حتى أنقنت تلاوته وأشربت في قلبي حلاوته. فجذبني إلى تعلم القرآن و تفهم الوقوف والمأتم والتلقن لحسن الأداء، بمعرفة الحروف في الأخاء والباء و تعرف المتشابهات و تعدد الكلم والأيات، ثم ترقیت إلى علم العربية فتحفظت الكتب المتداولة كالألفاظ والفصيح و كتب الصفات وعدة من المصنفات و هلم جرا إلى ما فوقها من الكتب الميسوطة كأدب الكاتب والصلاح وما يجاورهما من المجلدات الصاحح. فحصلت إذ ذاك على مفردات الألفاظ ثم أثرت مركباتها بالاحتفاظ فعنئت ما عن لي من الرسائل والمقامات والأمثال والحكايات والخطب المنشورة والحكم المأثورة ثم أقبلت بهمتى إلى تحفظ الأشعار من دواوين المتقدمين والمحضرمين والمحدثين والصربين، حتى انتهيت منها إلى زهاء مائتي ألف بيت و كنت في خلال ذلك أشد من علم النحو طرفاً وأعلق من غواصيه طرفاً، فخطيت منه بتلویحات لا تقنع ونتیفات لا تشبع. ثم أبْتَ نفسی إلا التغلُّف في غواصه والغُثُور على خصائصه، واستقاء العلل، من علله واستيقاء النظر إلى تفاصيله و جمله فوافقت المقadir، هذا التدبر وأدمنت لـ كل و عرار تویت منه من كل نهر، ثم لما هجمت بساواة على بعض المغاربة يعرف بالشيخ أبي الفتح بن سلامه أطلعني على الطريقة الأخيرة للامام عبد القاهر الجرجاني رحمة الله تعالى، وهي طريقة المودعة في شرح الإيضاح فوجدتني فيها دخیلاً لا أعرف منها كثيراً ولا قليلاً. لكن الله تعالى سهل على فلقت تلك الطريقة عليه و لبست مدة لديه، حتى سمعت في غمار الجماعة سر الصناعة، ورأيت بالرى الشیخ العلامة أبا القاسم محمود بن عمر الزمخشري واستفدت منه، وسمعت من تصانیفه عليه وقرأت هناك كتاب الكافي في العروض والقوافی للخطیب التبریزی على الشیخ الزاهد أحمد بن محمد التبری رحمة الله مع سر الأدب والمصادره، للقاضی الزوینی وقرأت السامی في الأسامی والهادی للشادی علی فتی من تلامذة الشیخ أحمد بن محمد المیدانی، وهو أبو الفتوح بن الحسن بن سعد الكاتب وكان قد قرأهما على المصنف. ثم رأیت بتستر القاضی الإمام أبا بکر الأرجانی رحمة الله، شیخاً قد خنق التسعین، وقد فاق الأعشین بشعره وأربی على الوزیر بن بتنه ففتحت من فضلہ القرب وأدکنت عناج الشعر عنده والکرب هذه علوم الأدب أناین وقوانین کلام العرب، وأما ما سواها نحو غربی القرآن والحدیث وعلم الفقه والمواریث وغیر التفاسیر وعلم الوعظ والتذکیر ومسائل

بد نیست این مطلب را اضافه کنم که یکی از نکات جالب در این باره این است که حسین بن عبدالصمد، در نسخه چستربیتی تاریخ نوشتن کتاب را شعبان (یا رمضان) ۹۴۵ق. اعلام می‌کند و در نسخه لیدن، تاریخ کتابت اندکی متأخرتر و آن هم در ذیقده همان سال ارائه می‌شود.<sup>۱۱</sup> با توجه به مشکلاتی که در نسخه چستربیتی هست و مورد اشاره آقای جلالی قرار گرفته<sup>۱۲</sup>، به نظر من نسخه چستربیتی که تاریخ آن چند ماهی کهنه‌تر است و در آن حک و اصلاح و سقط دیده می‌شود، مربوط است به نسخه‌ای که حسین بن عبدالصمد برای خود بر اساس کتاب نویسنده شافعی که نامش پس از این خواهد آمد، ترتیب داده و آن گاه که می‌خواسته کتاب را به سلطان که از او به عنوان سلیمان روزگار نام می‌برد<sup>۱۳</sup>، تقدیم کند، نسخه‌ای باکیزه‌تر را تهییه کرده و به سلطان ارائه داده است. در ایران البته هیچ‌گاه دیگر حسین بن عبدالصمد، نامی از این کتاب نمی‌برد. این امر طبیعی است، چرا که این کتاب محصول زمانی دیگر و شرایطی متفاوت بوده است. اما خوب تقدیر روزگار این بوده که نه تنها دو نسخه اصلی نویسنده بلکه نسخه‌ای دیگر از این کتاب به قلم کاتبی متأخرتر باقی بماند<sup>۱۴</sup> و تازه به نام حسین بن عبدالصمد به چاپ هم برسد.

در کتاب التدوین رافعی از عالمی ادیب و دانشمند و اهل حدیث از اهالی قزوین یاد می‌شود که صاحب کتابی به همین نام نور الحقیقت و نور الحدیقة است. بی‌تردید او شافعی و اشعری بوده و این امر از احوال او و احوال زمانه و زمینه وی روشن است. در اینجا بخشی از شرح حال مفصل او را از کتاب التدوین نقل می‌کنم تا با این شخصیت و کتاب او که ظاهراً در ستایش کتاب ستایش عده‌ای نیز شده و برای آن قطعاتی در ستایش کتاب سروده شده (درست مثل کتاب حسین بن عبدالصمد که بر روی نسخه خطی آن چند قطعه شعر در ستایش این کتاب آمده است<sup>۱۵</sup>، آشنا شویم. ما از محتوای کتاب او اطلاعی نداریم، ولی از این قطعات و اطلاعی که درباره دانش نویسنده آن و اطلاع بر امثال و حکم و آداب رفته، می‌توان احتمال داد که موضوع کتاب او مانند کتاب نور الحقیقت ما بوده است. چرا که می‌توان احتمال داد که موضوع کتاب او مانند کتاب نور الحدیقة است از شاهان و حکما و ادباء، است از امثال و حکم اخلاقی و سیاسی از شاهان و حکما و ادباء، درست به سبک کتاب‌های اخلاقی و سیاسی ماوردي و امثال او.

شرح حال منقول از التدوین:

طاہر بن احمد بن محمد المعروف بالنجار أبو محمد القزوینی، فاضل كامل متفنن و علمه الذى كان يشتهر به العربية لكنه صاحب حظ تام فىسائر العلوم، وطبع قويم وقوه نظر واستنباط وحسن

### ليحل قيد المشكلات بلفظه

ويشد طوق ثنائهما في الجيد

كان قد سمع الأحاديث الرضوية من أبي الحسن إسماعيل بن الحسن ابن عبد الله القصري، بروايته عن أبي عثمان إسماعيل بن محمد الأصبهاني عن أبي منصور عبد الرزاق بن عبد الرحمن عن أبي بكر محمد بن على الفزار عن على بن محمد بن مهروية عن داؤد بن سليمان الغازى عن الرضا والأشجيات من أبي المعالى إبراهيم بن محمد بن على بن نفيس الانصارى، وذكر أنه سمعه منه بالرى سبع عشرة مرة الأشج أبي حفص بكر بن الخطاب عن أمير المؤمنين على رضى الله عنه. سمع النسطوريات من السيد أبي على الحسن بن على بن الحسين الحسنى الغزنوى، بسماعه عن أبي حفص عمر بن الحسن عن جعفر بن نسطور عن أبيه نسطور والتلخيص فى القراءات الثمان لأبي عشر الطبرى من الاستاذ أبي إسحاق الشخاذى، بسماعه منه والتصحيف والتحريف لأبي أحمد الحسن بن عبد الله بن سعيد العسكرى من القاضى أبي القاسم عبد الملك بن أحمد بن صالح عنه، وقد سمعت منه هذا الكتاب بقراءة والدى رحمهما الله، أخبرنى الأفضل محمد بن أبي يعلى السراجى القزوينى خاله الامام أبي محمد النجار... ولد سنة ثلاثة وتسعين وأربعين، كذلك حكاہ عنه على بن عبد الله بن بابوية<sup>۱۶</sup>، وتوفى رحمه الله، سنة خمس وسبعين وخمسماة فى جمادى الآخرة.

این عالم سده ششم که در ۵۷۵ ق درگذشته، چنان که دیدیم کتابی با نام نور الحقيقة ونور الحديقة داشته است. وی البته کتاب های دیگری نیز داشته، در ادبیات و نیز یک کتاب در علم کلام با نام سراج العقول<sup>۱۷</sup> و چنان که دیدیم شیخ منتجب الدین رازی با او مرتبط بوده است.

در یک جای دیگر هم رافعی از وی نام می برد و قطعه شعری را در ستایش از کتاب نور الحقيقة او نقل می کند:

زیر بن على الصيقلى الأبهري، أبو شهاب الأديب كان من أهل الأدب يعلم الناس العربية، ويحفظها وكان صاحب شر ونظم، وكتب على كتاب نور الحقيقة ونور الحديقة، للامام أبي محمد التجار حين فرغ من تأليفه وكان حاضراً، بقزوين حينيذ: لما قرأت هذا الكتاب ونظرت فيه قلت لله در مصنفه ما أعدب نفثات فيه، وأنشدت فى وصف ألفاظه ومعانيه:

نور الحقيقة بدع فى الأعاجيب

مؤلف بين تنقيح وتهذيب

الخلاف وصحاح المسانيد وعلم الأصول ودلائل التوحيد، وطريق مشائخ الصوفية وحل رموزهم وإشاراتهم الخفية. فلى بحمد الله بكل فن منها معرفة وفي كل قدر من ألوانها معرفة أنشد بزوزها عند أصحابها وأجلو عرائسها على خطابها، ثم أخذ رحمه الله يعدد ما ألقه إلى إنشاء تلك الرسالة، ثم إنه خاتمة سراج العقول من جمعه عدها، وضم في الذكر مبدها فليراجعها من أراد ليف على بعض ما أفاد وقد أتنى عليه بعض أهلم العلم في عصره من الشيوخ والكهول واعترفوا بالتقديم والتبريز في المستنبط والمنقول، فكتب الإمام أبو سليمان أحمد بن حسنوية الزبيري رحمة الله على كتابه المعروف بنور الحقيقة ونور الحديقة، حين فرغ من تأليفه وتبوبه وترصيفه:

كتابك نور للحقيقة لائق  
وفحواه نور للحديقة فائق

وذكرك في شرق البلاد وغربها  
يسير به بالخير غاد ورائح

بقيت لكشف المعضلات موقفاً  
تبينها ما باح بالحق باع

كتب الإمام محمد بن خليفة الصائغ رحمة الله: طالعت هذه الأجزاء فصادقتها على الحقيقة نور الحديقة، وتنزهت منها في جنة عالية وتنسقت من الشبه بجنة واقية، فما ترك صاحبها صدعاً في الفؤاد إلا شعبه ولا انكشفت غمة إلا كان سبيه فيض الإله على خاطر ينظم مثل تلك الحقائق وأيدت بالتوقيق يد يكتب مثل تلك الدقائق، وهي وإن انحرفت ألفاظها في أصغر عقد، واندبخت في أقرب حد. فإن ورائتها نكتاً خفياً وأسراراً لمعنى خبايا، وفى الله ساحة صاحبها عادية الحديث ومقاه غرة في جبهة الزمان.

وكتب الإمام أبو النجيب عبد الرحمن بن محمد الكرجي: نظرت في هذه الأجزاء البدعة الأسلوب الآخذة بمجامع القلوب، فقلت: ...

وكتب الإمام أبو عبد الله محمد بن عبد الرحمن الورايني: ...  
وكتب حمزة بن أبي القاسم بن حمزة المعروف بابن باب الأصبهانى: ...  
وقلت فيه:

نور الحقيقة من ذراها ساطع  
يهدى النهى في ظلمة التقليد  
يبقى بها الدين عمر بهاها  
وبهاها يبقى على التأبید

اشاره‌ای به این تکه از مسئله نشده است. عین عبارت ماوردي

چنین است:

وَقَدْ يَخْتَلِفُ أَهْلُ الدِّينِ عَلَى مَذَاهِبِ شَتَّى وَآرَاءٍ مُخْتَلِفَةٍ  
فَيَخْتَلِفُ بَيْنَ الْمُخْتَلِفِينَ فِيهِ مِنَ الْعَدَاوَةِ وَالشَّائِئَاتِ مِثْلُ مَا يَخْتَلِفُ بَيْنَ  
الْمُخْتَلِفِينَ فِي الْأَدِيَانِ وَعَلَةً ذَلِكَ أَنَّ الدِّينَ وَالاجْتِمَاعَ عَلَى الْقُدْسِ  
الْوَاحِدِ فِيهِ لَمَّا كَانَ أَقْوَى أَسْبَابِ الْاِلْهَةِ، كَانَ الْاِخْتِلَافُ فِيهِ أَقْوَى  
أَسْبَابِ الْفَرْقَةِ، وَإِذَا تَكَافَأَ أَهْلُ الْأَدِيَانِ الْمُخْتَلِفَةُ وَالْمُذَاهِبُ الْمُتَبَايِنَةُ،  
وَلَمْ يَكُنْ أَحَدُ الْفَرِيقَيْنِ أَعْلَى يَدًا، وَأَتَّسَرَ عَدَدًا، كَانَتُ الْعَدَاوَةُ بَيْنَهُمْ  
أَقْوَى وَالْاَحَنُّ فِيهِمْ أَعْظَمُ؛ لِأَنَّهُ يَنْصُمُ إِلَى عَدَاوَةِ الْاِخْتِلَافِ تَحَاسِدُ  
الْاَكْفَاءِ، وَتَنَافِسُ النُّظَارَاءِ.

حال پرسش این است، چرا نویسنده ما به یکباره به عنوان شاهد مثالی برای پیروزی حق بر باطل از مورد معتبره یاد می‌کند. مگر در زمان حسین بن عبدالصمد از معترلیان کسی در امپراتوری عثمانی باقی بوده است. بی‌تردید اگر هم بوده آن قدر ناچیز بوده‌اند که نیازی بدين کار نبوده است. از تحقیق استاد مادلونگ در مقاله گسترش روی حنفی می‌دانیم که آخرین نمونه‌های معترلی در دوره تیمور گزارش شده است. به هر حال نیازی به نام بردن از آنان نبوده است. گرچه تعبیر نویسنده به گونه‌ای است که از این نزاع به عنوان نزاعی در گذشته یاد می‌کند که دست آخر به پیروزی اهل حق انجامیده است، اما در دوره عثمانی نباید یک چنین چیزی ذهن حسین بن عبدالصمد را که تازه برای تقيه کتاب می‌نوشته است، به خود درگیر کرده باشد. افزون بر این حکومت عثمانی خود حنفی و بر مذهب کلامی ماتریدی بود، بنابراین چرا باید حسین بن عبدالصمد از اشاعره در اینجا به عنوان مذهب حق یاد کند. می‌دانیم که حنفیان کمتر دشمنی و روپارویی مستقیم با معترلیان داشته‌اند، البته به دلایل جغرافیایی و تاریخی که اینجا جای پرداختن به آن نیست. نویسنده در اینجا عبارات ادب الدنيا والدین را تلخیص می‌کرده، بنابراین برای ذکر مثال معترل و اشاعره باید دلیل خاصی می‌داشته است. در دوره نویسنده شافعی و اشعری سده ششم قزوین، هنوز تقابل معترل / اشعری معنا داشته و نویسنده‌گان اشعری بر آرای معترلیان می‌تاخته‌اند؛ گرچه عملاً اشاعره میدان را برده بودند. بهره‌وری این دانشمند از محضر زمخشری در ری که مورد اشارت رافعی قرار گرفته، ظاهراً تنها به جنبه‌های ادبی او محدود بوده و ما می‌دانیم که این جنبه زمخشری و حتی کتاب الاکشاف او مورد توجه اشعریان بعدی هم‌چنان قرار می‌گرفته است.

اصولاً می‌دانیم که ماوردي گرچه شافعی بوده، اما حتماً اشعری

ما رتبه مثله فی الكتب قاطبة

خواطر العجم لفظاً والأعرب

فیه بیان لاحکام محققة

بانت معانیه من لغو و تطنبیب

للہ در بھا الذين ذی فطن

ما اظهر الحق من شک اسالیب

من نمی‌دانم تا چه اندازه این فرضیه قابل پی‌گیری است، اما به هر حال چند نکته هست که می‌تواند بر بحث ما پرتوی بیافکند. در حقیقت در کتاب نور الحقيقة حسین بن عبدالصمد چند نکته مهم آمده که گرچه مورد توجه استاد سید محمد حسین جلالی و نیز آقای استوارت قرار گرفته، اما چون درست بدان‌ها پرداخته شده، به همین دلیل نتیجه‌گیری لازم گرفته نشده است.

نخست این که در کتاب ما، نویسنده در یکجا از شافعیان به متابه اصحاب ما یاد می‌کند<sup>۱۰</sup>، که نشان می‌دهد نویسنده متن شافعی بوده است. به دلیل این که کتاب ما اختصارگونه پریشانی است از کتاب ادب الدنيا والدین ماوردي، به همین دلیل استناد به شافعی در این کتاب زیاد است، درست مانند خود ماوردي که می‌دانیم فقیهی بلند مرتبه در مذهب شافعی و صاحب کتابی مهم در فقه این مذهب به نام الحاوی است که در مجلدات متعدد در سال‌های اخیر به چاپ رسیده است. شاید به همین دلیل هم حسین بن عبدالصمد ناچار شده است در استانبول نویسنده کتاب و در واقع خود را یک شافعی فرا نماید.

از دیگر سو در یکجا کتاب هست که نویسنده ما به معترلیان حمله می‌کند و از «أهل حق» ستایش می‌کند<sup>۱۱</sup>. این اهل حق کیانند؟ بی‌تردید مراد از اهل حق، اشعریان‌اند. در متون کلامی اشعری از دیرباز اصرار بر این بوده که اشعریان خود را اهل حق بدانند، این نکته‌ای است که در کتاب اشعری گری و اشعری سنتیزی که به عنوان یک رساله دانشگاهی اخیراً تنظیم کرده‌اند، به طور مدلل آمده است و برای آن می‌توان صدھا سند ارائه داد. در برابر معترل، از «أهل حق» بی‌هیچ تردیدی اشاعره را مراد می‌کرده‌اند. در اینجا نویسنده می‌نویسد که خداوند در نهایت اهل حق را بر دشمنانشان یعنی معترل پیروزی داد و حق را نمایاند. اما سؤال این جاست که چرا نویسنده ما در اینجا به معترلیان اشاره می‌کند و از آنان به بدی یاد می‌کند. در کتاب ادب الدنيا والدین ماوردي عبارت مأخذ مؤلف ما دیده می‌شود، ولی در آن جا

که کتاب موجود نور الحقیقت همان متن یاد شده در کتاب التدوین است و تنها حسین بن عبدالصمد الحارثی آن را به منظوری خاص بازنویسی کرده و به سلطان عثمانی تقدیم نموده است.

### پی‌نوشت

۱. و ۱۹۲ نک: ص ۲۸۵ چاپی و نیز: مقاله استوارت، ص ۱۹۴.
۲. ص ۳۴ - ۳۵ چاپی؛ نیز: ص ۱۹۴ تا ۱۹۶ از مقاله استوارت.
۳. ص ۲۸۵.
۴. با تشکر از دوست فاضلمن آقای محمد‌کاظم رحمتی که توجه من را به این مقاله جلب کردند.
۵. دو سه مورد از این مقالات توسط آقای رحمتی به فارسی ترجمه شده است.
۶. برای این نسخه، نک: استوارت، صص ۱۷۱-۱۷۰.
۷. نیز نک: استوارت، صص ۱۷۰-۱۶۹.
۸. نک: مقاله استوارت، صص ۱۷۴-۱۷۵.
۹. نک: استوارت، صص ۱۹۳-۱۹۶.
۱۰. نک: مقاله استوارت، صص ۱۶۹-۱۷۰.
۱۱. نک: همان مقاله، صص ۱۷۱-۱۷۰.
۱۲. صص ۲۷-۲۶ مقدمه تحقیق آقای جلالی.
۱۳. ص ۱۹۴ مقاله استوارت و در متن مقدمه چاپی از سوی او.
۱۴. برای این نسخه، نک: مقدمه جلالی، صص ۲۹-۲۷.
۱۵. ۳۶۷/۲۴ نک: التزیعة.
۱۶. یعنی شیخ متجب الدین رازی امامی مذهب.
۱۷. برای بهاءالدین نجgar، نیز نک: الوفی بالوفیات، ۹۱/۱۴ هدیة العارفین، ۳۳۵/۱ کحالة.
۱۸. نک: ص ۱۸.
۱۹. نک: ص ۱۴۰.
۲۰. چنان‌که بعداً چنین شد.
۲۱. مانند تلازم عقل و شرع در احکام.
۲۲. نک: ص ۲۷.
۲۳. نک: مقاله استوارت، ص ۱۹۶.
۲۴. البته در یک‌جا از فارابی نقلی آمده و عبارت ترجمه هم برای او بکار رفته است، ص ۶۵.
۲۵. نک: ص ۳۶ از متن چاپی.

نبوده است و تفاوت‌هایی جوهري میان اندیشه او با اشعریان وجود دارد. در این که ماوردی اشعری نبوده تردیدی نیست. در دوره ماوردی هنوز اشعری‌گری ملازم شافعی بودن نبوده است.<sup>۲۰</sup> تازه برخی از محققان وجود شباهت‌هایی میان اندیشه ماوردی با اندیشه معترضی را گوشزد کرده‌اند. در خود کتاب ادب الدین والدین نیز مواردی هست که به وضوح این تفاوت را می‌توان دید. اما نکته جالب این که این موارد<sup>۲۱</sup> در متن نور الحقیقت حذف شده است. چرا؟ دلیل آن شاید این است که نویسنده اصلی این متن که همان دانشمند قزوینی است، با این عقاید ماوردی موافق نبوده و اصولاً همه جا بخش‌های غیرموافق با اندیشه اشعری را حذف کرده است.

از دیگر سو در جای دیگری در موضوع معنای عقل، نویسنده به قول «امام» اشاره می‌کند، که محقق کتاب او را فخر رازی دانسته<sup>۲۲</sup>، در حالی که دلیلی بر این مسئله وجود ندارد و می‌تواند مقصود از او غزالی باشد، که می‌دانیم در کتاب‌های مختلف مفصلأ به این موضوع پرداخته است. بنابراین، این نقل می‌تواند با نویسنده دوم سازگار باشد.

در یک‌جا مقدمه کتاب که تنها در نسخه لیدن دیده می‌شود، در ذیل باب العقل در آغاز کتاب، نویسنده اشاره می‌کند به «کلام الحكماء في العقل الأول وأقدميته» و می‌نویسد: «باب العقل. کلام الحكماء في العقل الأول وأقدميته (وكونه ذا اعتبارات) ثلاثة (وما يترتب على ذلك) عندهم والرد عليهم فيه (وتقسيمهم العقل للنفس الناطقة على أربعة أقسام ...). این بخش در کتاب ماوردی به این شکل نیست و به طور کلی بحث از عقل اول در این شکل در کتاب‌های سنی مربوط به دوره‌ای است که نقد غزالی از فلسفه در میان سینیان اشعری رواج یافته بوده و آنان با این مقوله آشنا شده بودند، در حالی که در دوره ماوردی این مسئله به این صورت مطرح نمی‌شده است و تنها در حدی مباحث عقل طرح می‌شده که ماوردی در متن ادب الدین والدین از آن سخن رانده است. به همین دلیل نیز این بخش را شاید نویسنده اشعری که با فلسفه نیز میانه‌ای نداشته<sup>۲۳</sup>، به متن کتاب اضافه کرده باشد؛ نویسنده‌ای که کما این که پیش‌تر اشاره کردیم خود کتابی در علم کلام نیز داشته است. وی در همین جا اشاره می‌کند که رد این مباحث در علم کلام طرح می‌شود.<sup>۲۴</sup>

این موارد شاید بتواند نشان دهد که نویسنده واقعی این متن، کسی است شافعی و اشعری و از سده ششم و یا آن حدود و نه نویسنده‌ای از سده دهم قمری. بنابراین من این احتمال را می‌دهم

